

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 39 (2009)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DE L'AUTRE CÔTÉ DE L'IRLANDE

l'atelier
du voyage



Il faut parfois savoir aller un petit peu plus loin, juste histoire de se dire qu'il y a peut-être quelque chose d'encore plus beau. Ainsi en va-t-il de l'Irlande que l'on croit bien connaître sitôt qu'on y a admiré la péninsule du Kerry, les falaises de Moher et les lacs du Connemara... Et pourtant! A peine plus à l'ouest, loin des courants touristiques, les comtés de Mayo et de Donegal dévoilent des charmes insoupçonnés: grands espaces ouverts sur l'océan, landes infinies mouchetées de bruyère mauve, villages colorés blottis au fond de criques isolées. Passée la frontière théorique entre les deux Irlande,

une ambiance britannique semble flotter dans l'air... mais ceci n'est dû qu'aux plaques des voitures et à l'usage de la livre sterling, car l'esprit, lui, reste à 100% irlandais! Les paysages, eux, se magnifient dans la majesté basaltique de la Chaussée des Géants et dans l'étrange beauté des fjords d'Antrim. De ce Far West européen à deux petites heures d'avion du lac Léman, il se dégage une atmosphère d'une surprenante sauvagerie, comme si les éléments continuaient d'y résister à l'homme. Là-bas, l'eau, l'air et la terre se confondent en un maelstrom permanent: pour le plaisir de tous nos sens.



L'IRLANDE INCONNUE

Mercredi 9 septembre

Envol pour Dublin par vol direct d'Aer Lingus. Accueil à votre arrivée et transfert à l'hôtel.

Jeudi 10 septembre

Le matin, visite de Dublin. Après-midi, départ pour la vallée de la Boyne pour rejoindre la bourgade de Kilkeel face à la mer d'Irlande.

Vendredi 11 septembre

Route pour Belfast: visite de la capitale de l'Ulster et poursuite vers la célèbre «Chaussée des Géants». Etape à Moville dans le Donegal.

Samedi 12 septembre

Visite de la vieille ville fortifiée de Derry, puis découverte du nord du Donegal et de ses paysages d'une sauvage beauté.

Dimanche 13 septembre

Visite du château de Glenveagh avant de continuer vers Sligo, le site mégalithique de Carrowmore et la jolie bourgade de Ballina.

Lundi 14 septembre

Route vers l'Abbaye de Kylemore et traversée du Connemara, avec ses rivières en cascades et ses chaumières peintes à la chaux. Etape à Loughrea.

Mardi 15 septembre

Visite du magnifique site monastique de Clonmacnoise, sur la rive du fleuve Shannon, puis de l'ancienne distillerie de whiskey de Kilbeggan. Arrivée à Dublin.

Mercredi 16 septembre

Transfert à l'aéroport de Dublin et vol de retour pour Genève.

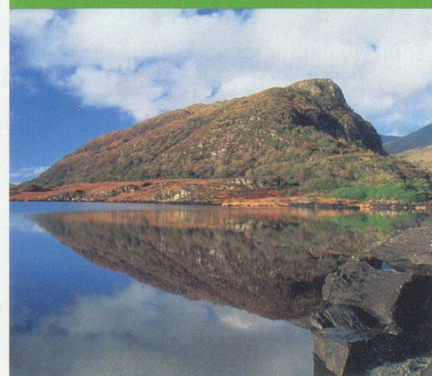


Inclus dans le prix: vols Genève-Dublin et retour avec Aer Lingus, circuit en car avec guide exclusivement francophone, entrées aux sites, logement en hôtels 3 étoiles, chambres avec bain ou douche/ WC, pension complète (sauf deux repas), taxes et service.

Non compris: boissons, dépenses personnelles, assurance annulation/ rapatriement obligatoire Fr. 25.-, 2 repas de midi (à Dublin et Sligo).

INSCRIPTIONS

L'Atelier du Voyage
9 rue de la Tour – 1002 Lausanne
Tél. 021 312 34 22
Fax 021 323 09 55
E-mail: info@atelierduvoyage.ch



Prix abonnés Fr. 1895.-

Non abonnés	Fr.	1945.-
Suppl. ch. individuelle	Fr.	550.-

Quand Mamie

de Noëlle Revaz

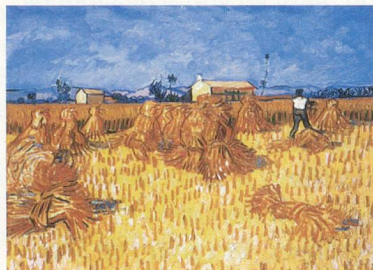
70 invitations aux lecteurs de *Générations*

- **20 billets offerts** par le théâtre de Vidy-Lausanne pour la représentation du 11 mars 2009 à 20 h 30 et **20 billets** pour la représentation du samedi 14 mars à 20 h 30.
- **20 billets offerts** par le théâtre du Crochetan à Monthey pour la représentation du 3 avril à 20 h 30.
- **10 billets offerts** par le théâtre Nuithonie de Fribourg pour la représentation du 21 mars, à 20 h.

Pour obtenir des invitations (2 billets par personne), téléphonez au 021 321 14 21.

Exposition Vincent van Gogh

Kunstmuseum de Bâle



VG Jerusalem IsraelMuseum ConHarvest

Offre Générations: voyage en car au départ des principales villes de Suisse romande + entrée à l'exposition.

Prix spécial abonné Fr. 75.—
Non abonné Fr. 85.—

Première date: 28 avril au départ de Lausanne via Neuchâtel.
Autres départs en mai et juin.

Renseignement et inscription:
021 321 14 21

Concours Exceptionnel!

Gagnez une des **10 enveloppes** émises à l'occasion du 1^{er} tour du monde en ballon sans escale. Ces pièces de collection sont **oblitérées** du jour d'émission (24 mars 1999) et **signées** par Bertrand Piccard.



Pour cela, il suffit de répondre à la question:

Dans quel pays Bertrand Piccard a-t-il atterri lors de son tour du monde sans escales?

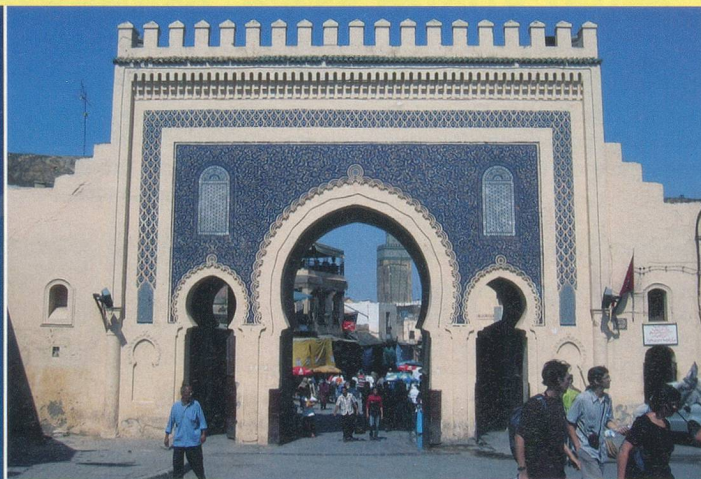
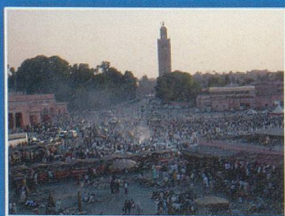
Réponse sur carte postale avant le 31 mai 2009, à l'adresse de Générations, rue des Fontenailles 16, 1007 Lausanne (avec vos nom, prénom et adresse).

PUBLICITÉ

Villes impériales du Maroc 17-26 juin 2009

Les Phéniciens et les Romains ont laissé au peuple marocain un extraordinaire héritage. Vous le découvrirez en visitant les villes impériales.

RABAT capitale du Royaume, agréablement située sur la côte Atlantique, puis **FES** cœur symbolique du pays et son site particulier en arc de cercle et encore **MARRAKECH**, perle du sud au pied de l'ATLAS.



Renseignements et réservations

TOURISAIR TRAVEL SA
Rue du Mont-Blanc 20 — CH-1205 - GENÈVE — Tél. 022 732 60 00
(0800-18H00) Contact: jacques

TourisAir
TRAVEL

A peine 3 heures de vols séparent la Romandie de ce pays au climat idéal, sec et doux. Venez rejoindre le Cercle Fribourgeois de Genève pour ce très beau circuit.

Bordeaux et le Bordelais avec *Générations*

Du 6 au 8 mai 2009

Au cours de cette escapade dans le Bordelais, vous pourrez goûter quelques crus renommés et déguster des huîtres du bassin d'Arcachon.

Départ en autocar de Suisse romande à destination de l'aéroport de Lyon-Saint-Exupéry. Vol Air France vers Bordeaux-Mérignac. Le voyage comporte une visite guidée de Bordeaux avec dégustation des fameux canelés. Au deuxième jour, découverte du vignoble bordelais en suivant la route des vins jusqu'à Saint-Emi-


lion: tour de ville, des coteaux, vignobles, châteaux et sites médiévaux en petit train touristique. Troisième jour, départ vers le bassin d'Arcachon et dégustation d'huîtres dans une ferme ostréicole. Temps libre à Arcachon. Retour en Suisse dans la journée. Transfert à l'aéroport de Bordeaux, atterrissage à Lyon à 16 h. Retour en car à Genève et Lausanne.

(Lire reportage à Bordeaux dans Générations, déc. 2008)

Prix abonnés	Fr. 995.-
Non-abonnés	Fr. 1150.-
Suppl. ch. individuelles	Fr. 150.-



M.P.

 **GARANTIE DE VOYAGE**

Inclus dans le prix: transports, vols, taxes d'aéroport. Deux nuitées en hôtel***, petits-déjeuners. Excursions et visites selon programme.

VOYAGE ACCOMPAGNÉ

Ile Maurice, le rêve à l'état pur avec **AIR MAURITIUS**

Du 6 au 13 nov. 2009

(En option: 1 semaine supplémentaire)

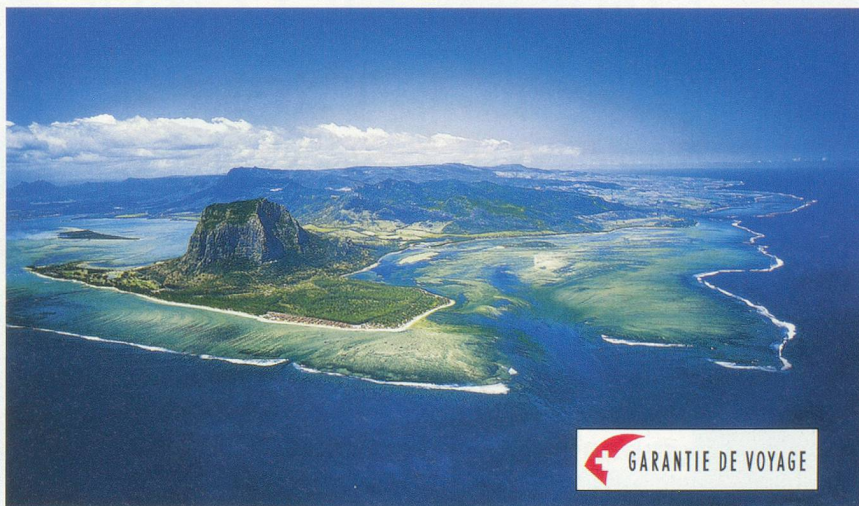
On dit de l'île Maurice qu'elle est un petit paradis sur terre. *Générations* et Tourisair proposent de vous y emmener.

Au programme de ce voyage de rêve: visites et séjour balnéaire, nombreuses excursions (facultatives). A prévoir durant le séjour, une demi-journée de shopping. Ce séjour en demi-pension combine visite et repos, selon vos envies.

(Offre de voyage détaillée dans Générations déc. 2008.)

Prix abonnés	Fr. 3190.-
Non-abonnés	Fr. 3490.-
Suppl. ch. individuelles	Fr. 60.-

Prolongation du 13 au 20 nov. **Fr 950.-**



Air Mauritius

 **GARANTIE DE VOYAGE**

Inclus dans le prix: Vols Genève-Maurice et ret., taxes d'aéroport (Fr. 380.-); transferts. Séjour en hôtel***, base: chambre à 2 lits, bain ou dou-

che. Petits-déjeuners et repas du soir. (Non compris: assurance annulation obligatoire, boissons, extras, dépenses personnelles, pourboires.)

INSCRIPTIONS POUR TOUS LES VOYAGES

Magazine *Générations*

Par téléphone: 021 321 14 21 – Par fax: 021 321 14 20

E-mail: spasquier@magazinegenerations.ch